



**RÅDET FOR  
DEN EUROPÆISKE UNION**

**Bruxelles, den 10. juli 2013 (01.08)  
(OR. en)**

**12128/13**

**PUBLIC 53  
INF 130**

**NOTE**

---

Vedr.: MÅNEDSOVERSIGT OVER RÅDETS RETSAKTER - APRIL 2013

---

Dette dokument indeholder en oversigt over de retsakter, som Rådet har vedtaget i april 2013.<sup>1 2</sup>

Det giver oplysninger om vedtagelsen af lovgivningsmæssige retsakter, herunder:

- datoen for vedtagelsen
- den pågældende rådssamling
- nummeret på det vedtagne dokument
- henvisning til EU-Tidende

de gældende afstemningsregler, afstemningsresultater og, hvor det er relevant, stemmeforklaringer samt erklæringer til Rådets protokol.

---

<sup>1</sup> Med undtagelse af visse retsakter af begrænset rækkevidde, såsom procedureafgørelser, udnævnelser, afgørelser truffet af organer, der er oprettet ved internationale aftaler, punktuelle budgetafgørelser o.l.

<sup>2</sup> Ved lovgivningsmæssige retsakter vedtaget efter den almindelige lovgivningsprocedure kan datoen for den rådssamling, hvor retsakten blev vedtaget, afvige fra den pågældende retsakts faktiske dato, da retsakter vedtaget efter den almindelige lovgivningsprocedure først anses for vedtaget, når de er undertegnet af formanden for Rådet, formanden for Europa-Parlamentet og generalsekretærene for de to institutioner.

Dette dokument indeholder desuden oplysninger om vedtagelsen af ikke-lovgivningsmæssige retsakter, som Rådet har besluttet at gøre offentligt tilgængelige.

Dokumentet er også tilgængeligt på Rådets websted:

<http://www.consilium.europa.eu/documents/legislative-transparency/monthly-summaries-of-council-acts?lang=da>

De dokumenter, der nævnes i oversigten, kan findes i det offentlige register over Rådets dokumenter: <http://consilium.europa.eu/documents/access-to-council-documents-public-register?lang=da>.

Det skal bemærkes, at dette dokument udelukkende er til orientering – kun Rådets protokoller har gyldighed. Disse er tilgængelige på Rådets websted:

<http://consilium.europa.eu/documents/legislative-transparency/council-minutes?lang=da>.

---

**OPLYSNINGER OM RETSAKTER VEDTAGET AF RÅDET  
I APRIL 2013**

**Skriftlig procedure afsluttet den 10. april 2013**

**IKKELOVGIVNINGSMÆSSIGE RETSAKTER**

**RETTSAKT**

Rådets forordning (EU) nr. 325/2013 af 10. april 2013 om ændring af forordning (EU) nr. 36/2012 om restriktive foranstaltninger på baggrund af situationen i Syrien

EUT L 102 af 11.4.2013, s. 1-5.

**DOKUMENT/ERKLÆRINGER**

5017/13

**3234. samling i Rådet for Den Europæiske Union (landbrug og fiskeri) den 22. april 2013 i Luxembourg**

**LOVGIVNINGSMÆSSIGE RETSAKTER**

| RETTSAKT                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | DOKUMENT | AFSTEMNINGS-<br>-REGEL | AFSTEMNINGS-<br>RESULTATER                                      |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------|------------------------|-----------------------------------------------------------------|
| Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) nr. 549/2013 af 21. maj 2013 om det europæiske national- og regionalregnskabssystem i Den Europæiske Union (EØS-relevant tekst)<br>EUT L 174 af 26.6.2013, s. 1-727.                                                                                                                                                                                                                                  | 77/12    | Kvalificeret flertal   | Alle medlemsstater stemte for undtagen:<br>Undlod at stemme: SL |
| <b>ERKLÆRINGER:</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |          |                        |                                                                 |
| <b>Erklæring fra Kommissionen</b><br>Kommissionen er af den opfattelse, at artikel 290 skal fortolkes således, at den har frie hænder, når den udarbejder og vedtager delegerede retsakter. Den standardbetragtning vedrørende ekspertbistand, der er nedfældet i den fælles aftale (Common Understanding) mellem de tre institutioner, afspejler denne fortolkning. Kommissionen beklager derfor, at betragtning 16 afviger fra den fælles aftale. |          |                        |                                                                 |

**Erklæring fra Slovenien**

Slovenien har helt fra begyndelsen været enig i hovedformålet med forslaget til Europa-Parlamentets og Rådets forordning om det europæiske national- og regionalregnskabssystem i Den Europæiske Union (ENS 2010). Langt de fleste af de bekymringer, Slovenien har givet udtryk for med hensyn til Kommissionens forslag, er blevet behandlet under den hidtidige procedure. Kompromisset er således næsten fuldstændig tilfredsstillende for Slovenien.

I henhold til den nuværende forordning (ENS-forordningen fra 1995, forordning nr. 2223/1996) har Slovenien imidlertid såkaldt permanente fritagelser for fremsendelse af følgende statistiske oplysninger: BNP efter produktionstilgangen i løbende priser, pr. kvartal, for årene 1995-1999, beskæftigelse i arbejdstimer, for årene 1995-1999, finansielle konti, for årene 1995-2001 og offentlige udgifter efter formål, for årene 1995-1999. Slovenien vil gøre sit bedste for at samle de manglende statistiske oplysninger og fylde hullerne, men det vil ikke være muligt for alle de nævnte data. Dette gælder navnlig for finansielle konti og offentlige udgifter efter formål. De datakilder, der er nødvendige for at samle de nævnte statistiske oplysninger, foreligger ikke, og de kan ikke skabes med tilbagevirkende kraft. Slovenien vil derfor aldrig blive i stand til at samle disse statistiske oplysninger og opfylde forordningens krav. Derfor undlader Slovenien at stemme.

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |      |                      |                                 |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------|----------------------|---------------------------------|
| Europa-Parlamentets og Rådets afgørelse nr. 529/2013/EU af 21. maj 2013 om regnskabsregler vedrørende drivhusgasemissioner og -optag i forbindelse med aktiviteter, der vedrører arealanvendelse, ændret arealanvendelse og skovbrug, og oplysninger om handlingsplaner, der vedrører disse aktiviteter EUT L 165 af 18.6.2013, s. 80-97.           | 2/13 | Kvalificeret flertal | Alle medlemsstaterne stemte for |
| Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) nr. 525/2013 af 21. maj 2013 om en mekanisme til overvågning og rapportering af drivhusgasemissioner og rapportering af andre oplysninger vedrørende klimaændringer på nationalt plan og EU-plan og om ophævelse af beslutning nr. 280/2004/EF (EØS-relevant tekst) EUT L 165 af 18.6.2013, s. 13-40. | 1/13 | Kvalificeret flertal | Alle medlemsstaterne stemte for |

**ERKLÆRINGER:****Erklæringer fra Kommissionen**

Kommissionen noterer sig, at artikel 10 er udgået af dens oprindelige forslag. For at forbedre kvaliteten og gennemsigtigheden af data om CO<sub>2</sub>-emissioner og andre klimarelevante oplysninger vedrørende søtransport går Kommissionen dog med til i stedet at behandle dette spørgsmål som led i sit forestående initiativ vedrørende overvågning, rapportering og verifikation af skibsemissioner, som Kommissionen påtager sig at vedtage i første halvdel af 2013. Kommissionen agter at foreslå en ændring af denne forordning i den forbindelse.

Kommissionen noterer sig, at der kan blive behov for supplerende regler om indførelse, vedligeholdelse og ændring af Unionens system for politikker, foranstaltninger og fremskrivninger og udarbejdelsen af tilnærmede drivhusgasopgørelser for at sikre, at forordningen fungerer korrekt. I begyndelsen af 2013 vil Kommissionen behandle spørgsmålet i tæt samarbejde med medlemsstaterne og i givet fald fremsætte et forslag om ændring af forordningen.

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                |       |                      |                                                                     |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------|----------------------|---------------------------------------------------------------------|
| Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2013/11/EU af 21. maj 2013 om alternativ tvistbilæggelse i forbindelse med tvister på forbrugerområdet og om ændring af forordning (EF) nr. 2006/2004 og direktiv 2009/22/EF (direktiv om ATB på forbrugerområdet)<br>EUT L 165 af 18.6.2013, s. 63-79. | 79/12 | Kvalificeret flertal | Alle medlemsstater stemte for undtagen:<br>Undlod at stemme: DE, ES |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------|----------------------|---------------------------------------------------------------------|

**ERKLÆRINGER:****Erklæring fra Spanien**

Spanien har siden godkendelsen af henstillingerne af 1998 og 2001 støttet ethvert initiativ vedrørende alternativ tvistbilæggelse af forbrugertvister og vil fortsat tilskynde til oprettelse og udvikling af denne type organer i overensstemmelse med den tekst, der vedtages i dag.

Spanien kan dog ikke acceptere indholdet i artikel 13 for så vidt angår de dobbelte oplysninger, som de erhvervsdrivende, der har forpligtet sig til at acceptere eller har accepteret ATB-instansernes mellemkomst, skal give.

De skal for det første oplyse om denne forpligtelse eller accept på deres websted og i alle aftaler eller generelle betingelser. For det andet skal de gentage disse oplysninger, hver gang de afviser en klage, som er indgivet direkte til dem. Desuden skal de i disse tilfælde endnu engang meddele, om de vil anvende disse instanser, selv om svaret kun kan være ja, eftersom de allerede har accepteret eller forpligtet sig til at acceptere dem.

Derimod skal de erhvervsdrivende, der ikke har forpligtet sig til at acceptere en ATB-instans' mellemkomst, kun oplyse om de instanser, som de er omfattet af, når de afviser en klage indgivet direkte af en forbruger, idet de i det tilfælde præciserer, om de vil anvende dem, hvilket står dem helt frit for.

For at undgå denne dobbelte forpligtelse, der pålægges de erhvervsdrivende, som allerede har forpligtet sig til at acceptere ATB-instanserne, men ikke dem, der ikke har indgået en sådan forpligtelse, vil førstnævnte finde det mere fordelagtigt ikke at acceptere de pågældende instansers mellemkomst før en klage. På den måde undgår de at skulle give oplysninger på deres websted og i alle deres aftaler. Det vil ligeledes foranledige nye erhvervsdrivende til ikke på forhånd at forpligte sig til at anvende ATB-instanserne og dermed forenkle den oplysningspligt, som direktivet pålægger dem.

Formålet med direktivet, som er at forbedre det indre detailmarked og give forbrugerne mulighed for at gøre deres rettigheder gældende ved at oprette ATB-instanser og øge deres dækning og udbredelse, kan blive undermineret, og dette kan få negative følger for en styrket forbrugerbeskyttelse med hensyn til klageadgangen.

Efter 20 års udvikling dækker det spanske mæglings- og voldgiftssystem, som er offentligt forvaltet og finansieret, hele landet og alle økonomiske sektorer. Over 80 % af de klager, der modtages af vores ATB-instanser, kommer fra erhvervsdrivende, der har forpligtet sig til at acceptere dem, og som nu med den nye tekst får pålagt at give dobbelte oplysninger. Blandt disse findes de store telekommunikationsselskaber, som modtager omkring 25 millioner klager om året og tegner sig for over 60 millioner brugere, der modtager regninger hver måned.

Spanien har tilsluttet sig teksten til Rådets generelle indstilling. Spanien ville også uden tøven have accepteret forslaget i Kommissionens oprindelige tekst, som bidrog til at forbedre kendskabet til ATB-instanser, eftersom alle virksomheder skulle sikre udbredelse heraf. På baggrund af ovenstående undlader Spanien imidlertid at stemme om vedtagelsen af direktivet, da vi ikke kan acceptere den endelige tekst til artikel 13 heri.

**Erklæring fra Det Forenede Kongerige  
vedrørende følgerne af artikel 13, stk. 3**

Det Forenede Kongerige er bekymret for, at hvis erhvervsdrivende, der ikke har til hensigt at anvende ATB, på denne måde pålægges oplysningspligt, vil det skabe forvirring for de erhvervsdrivende og forbrugerne, pålægge de erhvervsdrivende unødige byrder og vanskeliggøre overholdelsen og håndhævelsen. Virkningen af denne bestemmelse bør nøje overvåges af Kommissionen og bør behandles indgående i rapporten om direktivets anvendelse.

**Erklæring fra Det Forenede Kongerige**

Rådet opfordres til at vedtage forslaget til direktiv om alternativ tvistbilæggelse i forbindelse med tvister på forbrugerområdet og om ændring af forordning (EF) nr. 2006/2004 og direktiv 2009/22/EF (direktivet om ATB på forbrugerområdet) med artikel 114 som retsgrundlag. Det Forenede Kongerige mener, at artikel 12 i direktivet henhører under anvendelsesområdet for artikel 81 i TEUF, og at dette retsgrundlag i afsnit V derfor bør nævnes. I lyset af at artikel 12 vedtages i henhold til afsnit V, mener Det Forenede Kongerige, at denne bestemmelse burde have været adskilt fra direktivet og anbragt i et diskret instrument eller fjernet fra direktivteksten. Eftersom Det Forenede Kongerige kan godkende det politiske mål med artikel 12, har det valgt at deltage i henhold til protokol (nr. 21) i traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde.

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |       |                      |                                                                 |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------|----------------------|-----------------------------------------------------------------|
| Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) nr. 524/2013 af 21. maj 2013 om onlinetvistbilæggelse i forbindelse med tvister på forbrugerområdet og om ændring af forordning (EF) nr. 2006/2004 og direktiv 2009/22/EF (forordning om OTB på forbrugerområdet)<br>EUT L 165 af 18.6.2013, s. 1-12. | 80/12 | Kvalificeret flertal | Alle medlemsstater stemte for undtagen:<br>Undlod at stemme: DE |
| Europa-Parlamentets og Rådets afgørelse nr. 377/2013/EU af 24. april 2013 om midlertidig fravigelse fra direktiv 2003/87/EF om en ordning for handel med kvoter for drivhusgasemissioner i Fællesskabet (EØS-relevant tekst)<br>EUT L 113 af 25.4.2013, s. 1-4.                                     | 11/13 | Kvalificeret flertal | Alle medlemsstater stemte for undtagen:<br>Undlod at stemme: PL |

## ERKLÆRINGER:

### **Erklæring fra Polen**

Under forhandlingerne påpegede Polen konsekvent, at Europa-Kommissionens forslag til *Europa-Parlamentets og Rådets afgørelse om midlertidig fravigelse fra Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2003/87/EF om en ordning for handel med kvoter for drivhusgasemissioner i Fællesskabet* kun giver en delvis løsning på det problem, der er opstået under anvendelsen af ETS i luftfartssektoren. Polen mente, at den optimale løsning skulle omfatte alle flyvninger, både til og fra EU samt inden for EU. Eftersom den tekst, der er forhandlet på plads med Europa-Parlamentet, ikke tager højde for Polens betænkeligheder, om end den bestræber sig på at fremme de globale klimaforhandlinger, vil Polen afholde sig fra at stemme.

### **Erklæring fra Det Forenede Kongerige**

De britiske kronbesiddelser (Isle of Man, Bailiwick of Guernsey og Bailiwick of Jersey) anerkender, at formålet med at "sætte uret i stå" er at forbedre udsigterne til at opnå en global aftale inden for rammerne af ICAO i september 2013. Kronbesiddelserne støtter kraftigt dette mål. Kronbesiddelserne anerkender også, at det er nyttigt for EU's forhandlingsposition forud for ICAO-mødet at medtage visse tredjelande (dvs. de oversøiske og afhængige territorier samt EØS- og EFTA-landene).

Derfor er kronbesiddelserne undtagelsesvis rede til at acceptere en fortsat medtagelse i EU ETS-luftfartsordningen på det midlertidige grundlag i Kommissionens forslag om at "sætte uret i stå" med henblik på mest muligt at øge chancerne for at opnå en global aftale inden for rammerne af ICAO. Hvis der ikke opnås en global aftale inden for rammerne af ICAO i september, støtter Det Forenede Kongerige dog kronbesiddelsernes regeringers holdning om, at undtagelsen af de afhængige territorier fra den midlertidige fravigelse ikke bør danne præcedens for efterfølgende ordninger, der måtte være nødvendige, når den midlertidige foranstaltning udløber.

**Erklæring fra Kommissionen**

Kommissionen erindrer om, at i medfør af artikel 3d i direktiv 2003/87/EF skal auktionsprovenuet fra luftfartskvoter anvendes til imødegåelse af klimaændringer i EU og tredjelande, bl.a. til nedsættelse af drivhusgasemissioner, til tilpasning til virkningerne af klimaændringer i EU og tredjelande, særlig udviklingslande, til finansiering af forskning og udvikling med henblik på begrænsning og tilpasning, herunder navnlig inden for flyteknik og lufttransport, til at nedsætte emissionerne ved hjælp af transport med lav emission og til dækning af omkostninger til administration af fællesskabsordningen. Auktionsprovenuet bør også anvendes til at finansiere bidrag til Verdensfonden for Energieffektivitet og Vedvarende Energi og foranstaltninger til at forebygge skovrydning.

Kommissionen bemærker, at medlemsstaterne skal informere Kommissionen om de foranstaltninger, der iværksættes i medfør af artikel 3d i direktiv 2003/87/EF med henblik på anvendelsen af auktionsprovenuet fra luftfartskvoter. Der er fastsat særlige bestemmelser om, hvad denne rapportering skal indeholde, i forordning (EU) nr. .../2013 [1] om en mekanisme til overvågning og rapportering af drivhusgasemissioner og rapportering af andre oplysninger vedrørende klimaændringer på nationalt plan og EU-niveau og om ophævelse af beslutning nr. 280/2004/EF. Der vil blive fastsat yderligere detaljer i Kommissionens gennemførelsesretsakt i medfør af artikel 18 i denne forordning. Medlemsstaterne offentliggør rapporterne, og Kommissionen offentliggør aggregerede EU-oplysninger herom i let tilgængelig form.

Kommissionen understreger, at en global markedsbaseret foranstaltning, som på internationalt plan fastsætter en pris for den internationale luftfarts CO<sub>2</sub>-emissioner, kunne bidrage med de nødvendige ressourcer til støtte for internationale begrænsnings- og tilpasningsforanstaltninger på klimaområdet, ud over det primære mål, som er at reducere emissionerne.

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |         |                      |                                                                       |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------|----------------------|-----------------------------------------------------------------------|
| Rådets førstebehandlingsholdning (EU) nr. 3/2013 med henblik på vedtagelse af Europa-Parlamentets og Rådets forordning om fødevarer bestemt til spædbørn og småbørn, fødevarer til særlige medicinske formål og kosterstatning til vægtkontrol og om ophævelse af Rådets direktiv 92/52/EØF, Kommissionens direktiv 96/8/EF, 1999/21/EF, 2006/125/EF og 2006/141/EF, Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2009/39/EF og Kommissionens forordning (EF) nr. 41/2009 og (EF) nr. 953/2009<br>EUT C 170E af 15.6.2013, s. 1-27. | 5394/13 | Kvalificeret flertal | Alle medlemsstater stemte for undtagen:<br>Imod: Undlod at stemme: UK |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------|----------------------|-----------------------------------------------------------------------|

## ERKLÆRINGER:

### **Erklæring fra Forbundsrepublikken Tyskland**

Tyskland forkaster det foreliggende forslag til forordning om fødevarer bestemt til spædbørn og småbørn samt fødevarer til særlige medicinske formål. Tyskland har til enhver tid principielt gået ind for en revision af den europæiske fødevareret. Efter Tysklands opfattelse vil de tilsigtede mål om en forenklet og forbedret lovgivning og en vidtgående harmonisering af lovområdet ikke i tilstrækkelig grad blive nået gennem den planlagte forordning. Tyskland mener navnlig, at der i den nye forordning ikke tages tilstrækkeligt hensyn til det nødvendige særlige beskyttelsesniveau for de særligt sårbare målgrupper. Af hensyn til en forebyggende sundhedsbeskyttelse er det efter Tysklands opfattelse problematisk at tillade en ubegrænset tilsætning af andre stoffer, der tilsættes til fødevarer inden for anvendelsesområdet på grund af deres ernæringsmæssige eller fysiologiske virkning. Tyskland mener, at der i denne forbindelse blandt andet er et urimeligt misforhold mellem på den ene side de høje krav i forordningen om sundhedsanprisninger til den videnskabelige holdbarhed af næringsværdi- og sundhedsrelaterede reklameudsagn om fødevarer og på den anden side de betydeligt lavere sikkerhedskrav til forebyggende sundhedsmæssig forbrugerbeskyttelse i forbindelse med fødevarer til særlige medicinske formål. I den planlagte forordning er den godkendelsesprocedure for udvidelse af positivlisten, der oprindeligt var fastlagt, desuden udgået, så det alene overlades til Europa-Kommissionens initiativ at optage nye stoffer på positivlisten. Fødevarevirksomheder vil dermed miste muligheden for at opnå europæisk godkendelse af et stof inden for rammerne af en klart reguleret procedure og dermed for at have retssikkerhed i forbindelse med innovationer. Den nye forordning opfylder derfor ikke behovet for at fremme innovation.

### **Erklæring fra Det Forenede Kongerige**

Det Forenede Kongerige støtter målet om at forenkle de lovgivningsmæssige rammer for fødevarer til sårbare grupper og mener, at den foreslåede tekst i det store hele opfylder dette mål. UK støtter imidlertid ikke anvendelsen af delegerede retsakter til at ændre EU-listen over stoffer og kan derfor ikke støtte forslaget. Afgørelser om tilladelse af individuelle stoffer bør træffes ved gennemførelsesretsakter ved hjælp af undersøgelsesproceduren i forordning (EU) nr. 182/2011. Anvendelsen af en delegeret retsakt i dette særlige tilfælde må ikke danne præcedens på andre områder af fødevarepolitikken.

IKKELOVGIVNINGSMÆSSIGE RETSAKTER

| RETSAKT                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | DOKUMENT/ERKLÆRINGER |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------|
| Rådets afgørelse om den holdning, der skal indtages på vegne af Den Europæiske Union ved det ellefte møde i partskonferencen under Baselkonventionen om kontrol med grænseoverskridende transport af farligt affald og bortskaffelse heraf med hensyn til ændringer af listen over affald i bilag IX (liste B) i konventionen         | 8033/13              |
| Rådets afgørelse om den holdning, der skal indtages på vegne af Den Europæiske Union ved det sjette møde i partskonferencen under Stockholmkonventionen om persistente organiske miljøgifte for så vidt angår forslaget om ændring af bilag A og B                                                                                    | 8035/13              |
| Rådets afgørelse om indgivelse af et forslag på vegne af Den Europæiske Union om opførelse af yderligere kemikalier i bilag A til Stockholmkonventionen om persistente organiske miljøgifte                                                                                                                                           | 8036/13              |
| Rådets afgørelse om fastsættelse af den holdning, som Den Europæiske Union skal indtage på det sjette møde i partskonferencen under Rotterdamkonventionen, til ændringerne af bilag III til Rotterdamkonventionen om proceduren for forudgående informeret samtykke for visse farlige kemikalier og pesticider i international handel | 6394/13              |
| Rådets afgørelse af 22. april 2013 om undertegnelse på Den Europæiske Unions vegne af en aftale mellem Den Europæiske Union og Det Schweiziske Forbund om samarbejde om anvendelsen af deres konkurrencelovgivning<br>EUT L 117 af 27.4.2013, s. 6-6.                                                                                 | 12513/13             |

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |                      |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------|
| Rådets afgørelse af 22. april 2013 om retningslinjer for medlemsstaternes beskæftigelsespolitikker.<br>EUT L 118 af 30.4.2013, s. 21-22.                                                                                                                                                                                                                                                                                    | 7116/13              |
| Rådets henstilling af 22. april 2013 om oprettelsen af en ungdomsgaranti<br>EUT C 120 af 26.4.2013, s. 1-6.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | 7123/13              |
| Rådets gennemførelsesforordning (EU) nr. 372/2013 af 22. april 2013 om ændring af gennemførelsesforordning (EU) nr. 1008/2011 om indførelse af en endelig antidumpingtold på importen af håndbetjente palletrucks og væsentlige dele dertil med oprindelse i Folkerepublikken Kina efter en delvis interimundersøgelse i henhold til artikel 11, stk. 3, i forordning (EF) nr. 1225/2009<br>EUT L 112 af 24.4.2013, s. 1-9. | 8162/13              |
| <b>3235. samling i Rådet for Den Europæiske Union (almindelige anliggender) den 22. april 2013 i Luxembourg</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |                      |
| IKKELOVGIVNINGSMÆSSIGE RETSAKTER                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                      |
| RETSAKT                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | DOKUMENT/ERKLÆRINGER |
| 2013/278/EU: Europa-Parlamentets og Rådets afgørelse af 21. maj 2013 om anvendelse af Den Europæiske Fond for Tilpasning til Globaliseringen i henhold til punkt 28 i den interinstitutionelle aftale af 17. maj 2006 mellem Europa-Parlamentet, Rådet og Kommissionen om budgetdisciplin og forsvarlig økonomisk forvaltning (ansøgning EGF/2011/023 IT/Antonio Merloni SpA, Italien)<br>EUT L 160 af 12.6.2013, s. 13-13. | 6985/13              |

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |         |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------|
| 2013/276/EU: Europa-Parlamentets og Rådets afgørelse af 21. maj 2013 om anvendelse af Den Europæiske Fond for Tilpasning til Globaliseringen i henhold til punkt 28 i den interinstitutionelle aftale af 17. maj 2006 mellem Europa-Parlamentet, Rådet og Kommissionen om budgetdisciplin og forsvarlig økonomisk forvaltning (ansøgning EGF/2011/010 AT/Austria Tabak, Østrig)<br>EUT L 160 af 12.6.2013, s. 11-11. | 7289/13 |
| 2013/277/EU: Europa-Parlamentets og Rådets afgørelse af 21. maj 2013 om anvendelse af Den Europæiske Fond for Tilpasning til Globaliseringen i henhold til punkt 28 i den interinstitutionelle aftale af 17. maj 2006 mellem Europa-Parlamentet, Rådet og Kommissionen om budgetdisciplin og forsvarlig økonomisk forvaltning (ansøgning EGF/2011/016 IT/Agile, Italien)<br>EUT L 160 af 12.6.2013, s. 12-12.        | 7291/13 |
| 2013/191/EU: Rådets gennemførelsesafgørelse af 22. april 2013 om tilladelse til Letland til at indføre en særlig foranstaltning, der fraviger artikel 26, stk. 1, litra a), og artikel 168 og 168a i Rådets direktiv 2006/112/EF om det fælles merværdiafgiftssystem<br>EUT L 113 af 25.4.2013, s. 11-12.                                                                                                            | 7184/13 |
| 2013/193/EU: Rådets gennemførelsesafgørelse af 22. april 2013 om tilladelse for Den Franske Republik til at anvende differentierede afgiftsniveauer på motorbrændstoffer efter artikel 19 i direktiv 2003/96/EF<br>EUT L 113 af 25.4.2013, s. 15-16.                                                                                                                                                                 | 7529/13 |

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                     |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------|
| ERKLÆRINGER:                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                     |
| <p><b>Erklæring fra Kommissionen</b></p> <p>For så vidt angår Kommissionens forslag til Rådets afgørelse om bemyndigelse af Frankrig til at anvende differentierede afgiftsniveauer på benzin og dieselolie, der anvendes som motorbrændstoffer, efter artikel 19 i direktiv 2003/96/EF, noterer Kommissionen sig, at omtalen i kommissionsforslagets titel og tredje betragtning af nedsættelser i forhold til det nationale afgiftsniveau som genstand for tilladelsen og af det forhold, at artikel 19 i direktiv 2003/96/EF som retsgrundlag herfor omfatter sådanne nedsættelser, men ikke forhøjelser i forhold til det nævnte nationale niveau, er blevet ændret eller slettet.</p> <p>Kommissionen noterer sig, at den dispositive del af teksten ikke er blevet ændret og fortsat udelukkende og korrekt omtales som nedsatte satser eller nedsættelser. Derfor er det Kommissionens opfattelse, at den deraf følgende afgørelse udelukkende omfatter nedsættelser i forhold til det nationale afgiftsniveau.</p> <p>Dog er Kommissionen ikke enig i ovennævnte foreslåede ændringer til teksten, eftersom de erstatter eller sletter elementer, der fremmer den juridiske klarhed.</p> |                     |
| 2013/192/EU: Rådets gennemførelsesafgørelse af 22. april 2013 om tilladelse for Den Franske Republik til at anvende en nedsat afgiftssats på blyfri benzin, der benyttes som brændstof og overgår til frit forbrug i Korsika-departementerne i overensstemmelse med artikel 19 i direktiv 2003/96/EF<br>EUT L 113 af 25.4.2013, s. 13-14.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | 7527/13             |
| Rådets konklusioner om Kroatien                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | 8449/13             |
| Fælles erklæring om oprettelse af et mobilitetspartnerskab mellem Kongeriget Marokko og Den Europæiske Union og dens medlemsstater                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | 6139/13 ADD 1 REV 3 |
| ERKLÆRINGER:                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                     |
| <p><b>Erklæring fra Det Forenede Kongeriges delegation</b></p> <p>UK hilser indgåelsen af mobilitetspartnerskabet med Marokko velkommen. Vi agter at deltage i dette partnerskab, og bilaget til den politiske erklæring angiver tydeligt vort tilbud om at samarbejde med Marokko, navnlig på området for grænseforvaltning.</p> <p>Idet vi noterer os den politiske erklærings ikkebindende karakter samt frivillighedsprincippet i sådanne partnerskaber, ønsker UK at gøre det klart, at det ikke agter at deltage i de specifikke bestemmelser angående overførsel af sociale sikringsydelser (nævnt i punkt 10 og 11 i den politiske erklæring).</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                     |

|                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                      |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------|
| 2013/334/EU: Rådets afgørelse af 25. juni 2013 om den holdning, der skal indtages på vegne af Den Europæiske Union i Det Blandede EØS-Udvalg vedrørende en ændring af bilag XXI til EØS-aftalen (statistikker)<br>EUT L 177 af 28.6.2013, s. 27-28.                                     | 6911/13              |
| 2013/335/EU: Rådets afgørelse af 25. juni 2013 om den holdning, der skal indtages på Den Europæiske Unions vegne i Det Blandede EØS-udvalg til en ændring af protokol 31 til EØS-aftalen om samarbejde på særlige områder ud over de fire friheder<br>EUT L 177 af 28.6.2013, s. 29-30. | 6914/13              |
| Rådets afgørelse om den holdning som Den Europæiske Union skal indtage i Det Blandede EØS-udvalg om ændring af bilag II (Tekniske forskrifter, standarder, prøvning og certificering) til EØS-aftalen                                                                                   | 6970/13              |
| <b>3236. samling i Rådet for Den Europæiske Union (udenrigsanliggender) den 22. april 2013 i Luxembourg</b>                                                                                                                                                                             |                      |
| IKKELOVGIVNINGSMÆSSIGE RETSAKTER                                                                                                                                                                                                                                                        |                      |
| RETSAKT                                                                                                                                                                                                                                                                                 | DOKUMENT/ERKLÆRINGER |
| Rådets forordning (EU) nr. 325/2013 af 10. april 2013 om ændring af forordning (EU) nr. 36/2012 om restriktive foranstaltninger på baggrund af situationen i Syrien<br>EUT L 102 af 11.4.2013, s. 1-5.                                                                                  | 5017/13              |

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |         |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------|
| Rådets afgørelse om Den Europæiske Unions holdning i Associeringsudvalget Algeriet/EU vedrørende gennemførelse af bestemmelserne vedrørende industrivarer i artikel 9 og 11 i Euro-Middelhavs aftalen om oprettelse af en associering mellem Det Europæiske Fællesskab og dets medlemsstater på den ene side og Den Demokratiske Folkerepublik Algeriet på den anden side                                                                                                                                                         | 7561/13 |
| 2013/331/EU: Rådets afgørelse af 22. april 2013 om den holdning, der skal indtages på vegne af Den Europæiske Union for så vidt angår vedtagelsen af forretningsordenerne for ØPA-Udvalget, Toldsamarbejdsudvalget og Det Fælles Udviklingsudvalg, der er nedsat ved den foreløbige aftale om fastlæggelse af en ramme for en økonomisk partnerskabsaftale mellem landene i det østlige og sydlige Afrika på den ene side og Det Europæiske Fællesskab og dets medlemsstater på den anden side<br>EUT L 177 af 28.6.2013, s. 1-2. | 7768/13 |
| Rådets afgørelse 2013/182/FUSP af 22. april 2013 om ændring af afgørelse 2011/137/FUSP om restriktive foranstaltninger på baggrund af situationen i Libyen<br>EUT L 111 af 23.4.2013, s. 50-51.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | 7319/13 |
| Rådets gennemførelsesforordning (EU) nr. 364/2013 af 22. april 2013 om gennemførelse af artikel 16, stk. 2, i forordning (EU) nr. 204/2011 om restriktive foranstaltninger på baggrund af situationen i Libyen<br>EUT L 111 af 23.4.2013, s. 25-26.                                                                                                                                                                                                                                                                               | 8390/13 |
| Rådets gennemførelsesafgørelse 2013/185/FUSP af 22. april 2013 om gennemførelse af afgørelse 2012/739/FUSP om restriktive foranstaltninger over for Syrien<br>EUT L 111 af 23.4.2013, s. 77-100.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | 8385/13 |

|                                                                                                                                                                                                                             |         |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------|
| Rådets gennemførelsesforordning (EU) nr. 363/2013 af 22. april 2013 om gennemførelse af forordning (EU) nr. 36/2012 om restriktive foranstaltninger på baggrund af situationen i Syrien<br>EUT L 111 af 23.4.2013, s. 1-24. | 8386/13 |
| Rådets afgørelse 2013/186/FUSP af 22. april 2013 om ændring af afgørelse 2012/739/FUSP om restriktive foranstaltninger over for Syrien<br>EUT L 111 af 23.4.2013, s. 101-102.                                               | 8442/13 |
| Rådets afgørelse 2013/183/FUSP af 22. april 2013 om restriktive foranstaltninger over for Den Demokratiske Folkerepublik Korea og om ophævelse af afgørelse 2010/800/FUSP<br>EUT L 111 af 23.4.2013, s. 52-74.              | 7778/13 |
| Rådets afgørelse 2013/189/FUSP af 22. april 2013 om oprettelse af Det Europæiske Sikkerheds- og Forsvarsakademi (ESDC) og om ophævelse af fælles aktion 2008/550/FUSP<br>EUT L 112 af 24.4.2013, s. 22-29.                  | 6477/13 |
| Rådets konklusioner om Irak                                                                                                                                                                                                 | 8675/13 |
| Rådets afgørelse 2013/184/FUSP af 22. april 2013 om restriktive foranstaltninger over for Myanmar/Burma og ophævelse af afgørelse 2010/232/FUSP<br>EUT L 111 af 23.4.2013, s. 75-76.                                        | 8354/13 |
| Rådets konklusioner om Myanmar/Burma                                                                                                                                                                                        | 8691/13 |
| Rådets konklusioner om Mali                                                                                                                                                                                                 | 8307/13 |

**OPLYSNINGER OM RETSAKTER VEDTAGET AF RÅDET  
I APRIL 2013**

**Skriftlig procedure afsluttet den 25. april 2013**

**IKKELOVGIVNINGSMÆSSIGE RETSAKTER**

| RETSAKT                                                                                                                                                                                              | DOKUMENT/ERKLÆRINGER |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------|
| Rådets afgørelse 2013/201/FUSP af 25. april 2013 om ændring af afgørelse 2010/231/FUSP om restriktive foranstaltninger over for Somalia<br>EUT L 116 af 26.4.2013, s. 10-12.                         | 8528/13              |
| 2013/236/EU: Rådets afgørelse af 25. april 2013 rettet til Cypern om specifikke foranstaltninger til genoprettelse af finansiell stabilitet og bæredygtig vækst<br>EUT L 141 af 28.5.2013, s. 32-36. | 8609/13              |